



Participe en el cuidado de su hijo

Información instructiva para los pacientes y sus familias

Queremos colaborar con usted para brindarle el mejor cuidado a su hijo. Queremos que usted sepa qué esperar, cómo ayudarnos, y qué hacer si tiene una inquietud. Es importante que contemos con su ayuda porque es usted quien conoce mejor a su hijo. Puede utilizar la página tres (3) para escribir sus preguntas.

¿Cómo puedo ayudar?

Dénos información completa sobre los antecedentes médicos de su hijo. Esto incluye:

- Salud general
- Alergias a alimentos
- Reacciones a medicamentos
- Cirugías anteriores
- Medicamentos que esté tomando su hijo

Puede hablar por su hijo si siente que sus necesidades no se están cumpliendo. Déjele saber al enfermero o al médico si:

- siente que su hijo está en peligro
- le preocupa el cuidado que su hijo está recibiendo
- le preocupa que la información personal de su hijo se esté compartiendo con personas que no tienen que ver con su cuidado
- usted nota un cambio en la condición de su hijo

Si siente que no lo están escuchando, llame a uno de nuestros Representantes de Pacientes. Ellos se asegurarán de que se preste atención a sus inquietudes. El número telefónico es (559) 353-5425.

¿Cómo puedo mantener a mi hijo libre de microbios?

Las manos limpias impiden la propagación de infecciones. El mantener sus manos limpias es lo más importante que usted puede hacer para impedir que se propaguen los microbios. Use agua y jabón para lavarse las manos:

- si puede ver mugre en sus manos
- cuando ha tocado líquidos corporales
- después de usar el baño o de cambiar un pañal

Si sus manos no se ven sucias, puede usar un desinfectante de manos a base de alcohol o un gel como Purell®. El símbolo *Gel In - Gel Out* en el hospital Valley Children's les recuerda a todos que se laven las manos. Lávese las manos frecuentemente. Asegúrese que su hijo y demás personas también se laven las manos. Recuérdenos que nos lavemos las manos cuando entremos o cuando salgamos de la habitación de su hijo.

Además de mantener las manos limpias, la limpieza general es importante para combatir los microbios. Durante la estadía de su hijo en el hospital es importante que se le den los siguientes cuidados diarios:

- Bañarlo (es posible que se necesiten paños especiales)

- Higiene bucal
- Cambiarle los pañales
- Mantener la habitación ordenada
- Limpiar las superficies con toallitas antimicrobianas

Le instamos a que nos ayude, lo cual le agradeceremos. Por favor avísenos si se le terminan los artículos que necesite para darle estos cuidados.

Cambiaremos la ropa de cama y limpiaremos la habitación todos los días.

Los siguientes recordatorios son útiles para impedir la propagación de microbios:

- Cúbrase la boca cuando tosa o estornude.
- Todo aquel que tenga tos debe usar una mascarilla cuando esté cerca de su hijo.
- Siga todas las instrucciones de aislamiento.
- Puede necesitar usar guantes, una bata y una mascarilla. Esto ayuda a proteger a todos los pacientes y a los visitantes.



¿Hay alguna otra forma de ayudar a proteger a mi hijo?

Su hijo siempre debe usar una identificación, un brazalete o una etiqueta adhesiva con su nombre y fecha de nacimiento. Prometemos siempre revisar la identificación de su hijo antes de darle medicina, hacerle un procedimiento o de una cirugía.

Para prevenir caídas:

- Mantenemos elevadas las barandas de la cama o de la cuna.
- Ayudamos a su hijo a caminar. Es posible que tenga una marcha inestable por las medicinas que esté tomando o porque no se sienta bien.
- Presione el botón junto a la cama para llamar al enfermero si necesita ayuda para levantar a su hijo de la cama.

¿Cómo puedo ayudar a mantener a mi hijo seguro con las medicinas?

Le preguntaremos qué clase de medicamentos toma su hijo en casa. Es importante que consigamos una lista completa de todos los medicamentos que toma, aunque se tome el medicamento de vez en cuando. Infórmenos:

- los nombres de los medicamentos que esté tomando su hijo
- por qué necesita el medicamento, con qué frecuencia y cuánto
- dígame al enfermero si usted piensa que su hijo está por recibir el medicamento equivocado



Participe en el cuidado de su hijo

Información instructiva para los pacientes y sus familias

No le administre a su hijo medicamento de casa mientras esté en el hospital. Necesitamos llevar registro de todos los medicamentos que su hijo esté recibiendo. Cuando se vaya a casa:

- Usted recibirá una lista de todos los medicamentos de su hijo, incluyendo los nuevos.
- Pregunte si en la lista hay algo de lo que usted no haya oído.
- Asegúrese de saber qué propósito tiene cada medicamento, con qué frecuencia debe tomarlo su hijo y cuándo empezar a dárselo.

¿Qué debo hacer antes de una cirugía o de un procedimiento?

Antes de una cirugía o de un procedimiento el médico le explicará qué pasará con su hijo. Debe saber por qué su hijo necesita esta cirugía o este procedimiento. El médico le informará acerca de cualquier riesgo. Debe haber recibido respuestas a todas sus preguntas antes de firmar el documento de consentimiento.

Es posible que le digan que su hijo no puede comer ni beber nada. Llamamos a esto "NPO" lo cual quiere decir "nada por la boca". Para mantener a su hijo seguro es importante que tanto usted como su hijo sigan las instrucciones que les den.

Le preguntarán más de una vez el nombre y la fecha de nacimiento de su hijo. También le preguntaremos qué tipo de cirugía o de procedimiento va a tener su hijo. Hacemos estas preguntas para mantener a su hijo seguro mientras esté aquí.

El/la doctor(a) pondrá una marca en el cuerpo de su hijo(a) donde le hará la cirugía. Esto se hará en frente suyo y se hace para que usted pueda ver que el área está marcada correctamente y nos pueda ayudar asegurándose que el área marcada sea la correcta.

Tomaremos las siguientes medidas preventivas contra infecciones si a su hijo le van a hacer una cirugía:

- Limpiaremos a su hijo con un paño especial antes de la cirugía.
- Limpiaremos la piel de nuevo justo antes de la cirugía.
- Le daremos información acerca de cómo evitar infecciones después de la cirugía.

Preguntas que tengo para el enfermero o para el médico:
